



2030/0222M(NLE)

5.12.2023

EMENDAMENTI

1 - 26

Progetto di relazione
Karin Karlsbro
(PE756.011v01-00)

Proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione, a nome dell'unione, dell'accordo di partenariato volontario tra l'Unione europea e la Repubblica della Costa d'Avorio sull'applicazione delle normative nel settore forestale, sulla governance e sul commercio del legname e dei suoi derivati importati nell'Unione europea (FLEGT)
(COM(2023)0383 – C9-xxxx/2023 – 2030/0222M(NLE))

Emendamento 1
Heidi Hautala

Proposta di risoluzione
Visto 9 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

- *visti l'accordo di Parigi sul clima e il quadro globale di Kunming-Montreal per la biodiversità relativi all'arresto e all'inversione della perdita di risorse naturali,*

Or. en

Emendamento 2
Heidi Hautala

Proposta di risoluzione
Visto 9 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

- *visti gli obiettivi di sviluppo sostenibile delle Nazioni Unite,*

Or. en

Emendamento 3
Dominik Tarczyński

Proposta di risoluzione
Visto 9 quater (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

- *visto il regolamento (UE) 2023/1115 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 31 maggio 2023, relativo alla messa a disposizione sul mercato dell'Unione e all'esportazione dall'Unione di determinate materie prime e determinati prodotti associati alla deforestazione e al degrado forestale e che*

Emendamento 4
Heidi Hautala

Proposta di risoluzione
Considerando A

Proposta di risoluzione

A. considerando che circa l'11 % della superficie della Costa d'Avorio è coperto da foreste, la metà delle quali è costituita da foreste pluviali tropicali; che la copertura forestale della Costa d'Avorio è **notevolmente** diminuita, in gran parte a causa dell'espansione nel paese delle colture da reddito, in particolare le piantagioni di cacao, ma anche gomma, caffè, acagiù e palma da olio; che la perdita di copertura forestale in Costa d'Avorio è passata da una media di 275 000 ettari l'anno tra il 1990 e il 2000 a 71 600 ettari l'anno tra il 2015 e il 2021, e 26 000 ettari l'anno tra il 2019 e il 2021;

Emendamento

A. considerando che circa l'11 % della superficie della Costa d'Avorio è coperto da foreste, la metà delle quali è costituita da foreste pluviali tropicali; che la copertura forestale della Costa d'Avorio è diminuita **in misura drammatica, con una perdita del 75 % delle foreste nazionali a partire dagli anni Sessanta**, in gran parte a causa dell'espansione nel paese delle colture da reddito, in particolare le piantagioni di cacao, ma anche gomma, caffè, acagiù e palma da olio; che la perdita di copertura forestale in Costa d'Avorio è passata da una media di 275 000 ettari l'anno tra il 1990 e il 2000 a 71 600 ettari l'anno tra il 2015 e il 2021, e 26 000 ettari l'anno tra il 2019 e il 2021;

Emendamento 5
Heidi Hautala

Proposta di risoluzione
Considerando C

Proposta di risoluzione

C. considerando che, secondo il ministero delle Acque e delle Foreste (Ministère des Eaux et Forêts), negli ultimi anni la silvicoltura è diminuita come percentuale dell'economia del paese, e che

Emendamento

C. considerando che, secondo il ministero delle Acque e delle Foreste (Ministère des Eaux et Forêts), negli ultimi anni la silvicoltura è diminuita come percentuale dell'economia del paese, e che

nel 2019 rappresentava solo l'1 % del PIL; che il settore forestale è ancora la quarta fonte di proventi da esportazione e un'importante fonte di occupazione, ma che negli ultimi decenni il futuro del settore è stato minacciato da elevati tassi di deforestazione e pratiche non sostenibili; che il processo relativo all'accordo di partenariato volontario, che pone l'accento sulla legalità e sul buon governo, contribuisce a far sì che il settore forestale possa **aumentare la propria incidenza sull'economia, offrire** posti di lavoro nelle zone rurali e produrre reddito per i cittadini ivoriani;

nel 2019 rappresentava solo l'1 % del PIL; che il settore forestale è ancora la quarta fonte di proventi da esportazione e un'importante fonte di occupazione, ma che negli ultimi decenni il futuro del settore è stato minacciato da elevati tassi di deforestazione e pratiche non sostenibili; che il processo relativo all'accordo di partenariato volontario, che pone l'accento sulla legalità e sul buon governo, contribuisce a far sì che il settore forestale possa **creare** posti di lavoro **sostenibili** nelle zone rurali, **preservare la biodiversità e i pozzi di carbonio, ripristinare la natura** e produrre reddito per i cittadini ivoriani **seguendo pratiche di gestione sostenibile delle foreste**;

Or. en

Emendamento 6
Dominik Tarczyński

Proposta di risoluzione
Considerando H bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

H bis. considerando che, a decorrere dal 1° gennaio 2025, la fornitura, tra l'altro, di cacao e legname dalla Costa d'Avorio ai mercati dell'Unione sarà subordinata al rispetto delle condizioni di cui al regolamento (UE) 2023/1115 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 31 maggio 2011, relativo alla messa a disposizione sul mercato dell'Unione e all'esportazione dall'Unione di determinate materie prime e determinati prodotti associati alla deforestazione e al degrado forestale;

Or. pl

Emendamento 7
Jürgen Warborn

Proposta di risoluzione
Paragrafo 2

Proposta di risoluzione

2. riconosce che la piena attuazione dell'accordo di partenariato volontario sarà un processo di lungo periodo, che richiederà l'adozione di tutta una serie di misure legislative, nonché sufficienti capacità e competenze a livello amministrativo per la sua attuazione e applicazione; ricorda che la concessione delle licenze FLEGT potrà avere inizio soltanto quando la Costa d'Avorio avrà dimostrato di aver approntato il proprio sistema di garanzia della legalità del legname;

Emendamento

2. riconosce che la piena attuazione dell'accordo di partenariato volontario sarà un processo di lungo periodo, che richiederà l'adozione di tutta una serie di misure legislative, nonché sufficienti capacità e competenze a livello amministrativo per la sua attuazione e applicazione; ricorda che la concessione delle licenze FLEGT potrà avere inizio soltanto quando la Costa d'Avorio avrà dimostrato di aver approntato il proprio sistema di garanzia della legalità del legname; ***chiede pertanto qualsiasi misura che possa contribuire a ridurre le procedure amministrative gravose; esorta entrambi i partner a individuare le possibilità offerte dal digitale in grado di semplificare il processo, ad esempio soluzioni che non prevedano l'uso di carta, come i certificati elettronici;***

Or. en

Emendamento 8
Heidi Hautala

Proposta di risoluzione
Paragrafo 3

Proposta di risoluzione

3. fa presente che la fase di attuazione richiede consultazioni continue e il coinvolgimento delle parti interessate; invita la Commissione e la delegazione dell'UE in Costa d'Avorio a fornire un adeguato sostegno allo sviluppo delle capacità e un'assistenza di ordine logistico e tecnico nel quadro degli attuali e futuri

Emendamento

3. fa presente che la fase di attuazione richiede consultazioni continue e il coinvolgimento delle parti interessate, ***ivi incluse le parti interessate sia all'interno che all'esterno del settore forestale, in particolare delle comunità locali e delle popolazioni indigene, garantendo nel contempo che il fattore di genere sia preso***

strumenti di cooperazione allo sviluppo, al fine di consentire alla Costa d'Avorio di rispettare gli impegni per l'attuazione del proprio sistema di garanzia della legalità del legname e delle misure connesse;

in considerazione ai fini della sua attuazione; ricorda, a tale proposito, la necessità di rispettare il principio del consenso libero, previo e informato, che deve essere ottenuto, tra l'altro, come condizione per l'acquisizione o l'uso di terreni forestali consuetudinari, in conformità del diritto internazionale in materia di diritti umani, segnatamente la convenzione n. 169 dell'OIL relativa alle popolazioni indigene e tribali e le norme stabilite negli orientamenti volontari della FASO sulla governance responsabile della terra, della pesca e delle foreste; invita la Commissione e la delegazione dell'UE in Costa d'Avorio a fornire un adeguato sostegno allo sviluppo delle capacità e un'assistenza di ordine logistico e tecnico nel quadro degli attuali e futuri strumenti di cooperazione allo sviluppo, al fine di consentire alla Costa d'Avorio di rispettare gli impegni per l'attuazione del proprio sistema di garanzia della legalità del legname e delle misure connesse;

Or. en

Emendamento 9
Jürgen Warborn

Proposta di risoluzione
Paragrafo 3

Proposta di risoluzione

3. fa presente che la fase di attuazione richiede consultazioni continue e il coinvolgimento delle parti interessate; invita la Commissione e la delegazione dell'UE in Costa d'Avorio a fornire un adeguato sostegno allo sviluppo delle capacità e un'assistenza di ordine logistico e tecnico nel quadro degli attuali e futuri strumenti di cooperazione allo sviluppo, al fine di consentire alla Costa d'Avorio di rispettare gli impegni per l'attuazione del proprio sistema di garanzia della legalità

Emendamento

3. fa presente che la fase di attuazione richiede consultazioni continue e il coinvolgimento delle parti interessate; invita la Commissione e la delegazione dell'UE in Costa d'Avorio a fornire un adeguato sostegno allo sviluppo delle capacità e un'assistenza di ordine logistico e tecnico nel quadro degli attuali e futuri strumenti di cooperazione allo sviluppo, al fine di consentire alla Costa d'Avorio di rispettare gli impegni per l'attuazione del proprio sistema di garanzia della legalità

del legname e delle misure connesse;

del legname e delle misure connesse;
raccomanda a entrambi i partner di sfruttare le opportunità digitali, ove opportuno, come la tracciabilità e le tecnologie blockchain, che possono facilitare l'attuazione e l'applicazione dell'accordo di partenariato volontario;

Or. en

Emendamento 10
Dominik Tarczyński

Proposta di risoluzione
Paragrafo 3 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

3 bis. richiama l'attenzione sulle particolari sfide derivanti dalle prescrizioni del regolamento sulla deforestazione per le autorità, le amministrazioni e gli operatori commerciali della Costa d'Avorio, in particolare quelle di cui agli articoli da 8 a 11 del regolamento, vale a dire la presentazione delle cosiddette dichiarazioni di dovuta diligenza; incoraggia la Commissione e le autorità doganali e amministrative dell'Unione a fornire ulteriore sostegno giuridico e amministrativo, in particolare per quanto riguarda requisiti quali la geolocalizzazione obbligatoria dei terreni da cui provengono le merci e i prodotti contemplati dal regolamento; sottolinea al tempo stesso che, affinché i prodotti e le merci in questione originari della Costa d'Avorio siano immessi sul mercato dell'UE, è imperativo che gli obblighi previsti dal regolamento siano pienamente rispettati;

Or. pl

Emendamento 11
Dominik Tarczyński

Proposta di risoluzione
Paragrafo 4

Proposta di risoluzione

4. accoglie con favore le recenti azioni intraprese dalla Costa d'Avorio per invertire la tendenza della deforestazione, tra cui: l'adozione, nel 2017, della strategia nazionale di riduzione delle emissioni derivanti dalla deforestazione e dal degrado forestale nei paesi in via di sviluppo (REDD+), compresa l'opzione strategica "agricoltura a deforestazione zero"; la firma del quadro d'azione comune della "Cocoa and Forests Initiative"; l'adozione di una politica per la conservazione, il ripristino e l'espansione delle foreste; e la promulgazione del nuovo codice forestale il 23 luglio 2019;

Emendamento

4. accoglie con favore le recenti azioni intraprese dalla Costa d'Avorio per invertire la tendenza della deforestazione, tra cui: l'adozione, nel 2017, della strategia nazionale di riduzione delle emissioni derivanti dalla deforestazione e dal degrado forestale nei paesi in via di sviluppo (REDD+), compresa l'opzione strategica "agricoltura a deforestazione zero"; la firma del quadro d'azione comune della "Cocoa and Forests Initiative"; l'adozione di una politica per la conservazione, il ripristino e l'espansione delle foreste; e la promulgazione del nuovo codice forestale il 23 luglio 2019; ***accoglie con particolare favore i piani volti a convertire le foreste fortemente degradate in zone agroforestali e ad accelerare il rimboschimento al fine di conseguire l'obiettivo di raddoppiare la copertura forestale dall'attuale 10 % al 20 %;***

Or. pl

Emendamento 12
Jürgen Warborn

Proposta di risoluzione
Paragrafo 4 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

4 bis. riconosce che il regolamento dell'UE sulla deforestazione, ormai entrato in vigore, dovrebbe integrare il regolamento FLEGT e altre iniziative in materia di deforestazione illegale; esorta i partner a evitare la duplicazione di tali misure e a razionalizzare le azioni in

modo da massimizzare i benefici per le imprese, i cittadini e l'ambiente; insiste sulla necessità di meccanismi di sostegno adeguati, in particolare per le PMI e i piccoli agricoltori, ai fini dell'attuazione del regolamento;

Or. en

Emendamento 13
Heidi Hautala

Proposta di risoluzione
Paragrafo 5

Proposta di risoluzione

5. sottolinea che l'efficacia del sistema FLEGT dipende anche dalla lotta alle frodi e alla corruzione lungo tutta la catena di approvvigionamento del legname; esorta il governo della Costa d'Avorio ad adoperarsi per porre fine alla corruzione diffusa e far fronte ad altri fattori che alimentano il disboscamento illegale e il degrado delle foreste, con particolare riferimento alle autorità doganali *e ad* altre autorità che svolgeranno un ruolo fondamentale nell'attuazione e applicazione dell'accordo di partenariato volontario;

Emendamento

5. sottolinea che l'efficacia del sistema FLEGT dipende anche dalla lotta alle frodi, *alla criminalità organizzata* e alla corruzione lungo tutta la catena di approvvigionamento del legname; esorta il governo della Costa d'Avorio ad adoperarsi per porre fine alla corruzione diffusa e far fronte ad altri fattori che alimentano il disboscamento illegale e il degrado delle foreste, con particolare riferimento alle autorità doganali *in cooperazione con* altre autorità che svolgeranno un ruolo fondamentale nell'attuazione e applicazione dell'accordo di partenariato volontario;

Or. en

Emendamento 14
Dominik Tarczyński

Proposta di risoluzione
Paragrafo 5 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

5 bis. sottolinea l'importanza di proteggere i diritti umani, in particolare i

Emendamento

*diritti dei lavoratori,
nell'approvvigionamento di beni e
prodotti destinati al mercato dell'UE;
invita, in tale contesto, le autorità locali a
prevedere una protezione speciale per i
minori;*

Or. pl

Emendamento 15
Heidi Hautala

Proposta di risoluzione
Paragrafo 6

Proposta di risoluzione

6. accoglie con favore l'impegno del ministero delle Acque e delle foreste ad adottare misure per integrare efficacemente le donne nella gestione delle risorse forestali del paese; sottolinea inoltre l'importanza di includere le donne nella gestione delle foreste nell'ambito dei futuri negoziati relativi ad accordi di partenariato volontario; chiede di integrare l'analisi di genere in tutte le attività e in tutti i progetti connessi all'attuazione dell'accordo di partenariato volontario FLEGT;

Emendamento

6. accoglie con favore l'impegno del ministero delle Acque e delle foreste ad adottare misure per integrare efficacemente le donne nella gestione delle risorse forestali del paese; sottolinea inoltre l'importanza di includere le donne **e altri gruppi vulnerabili** nella gestione delle foreste nell'ambito dei futuri negoziati relativi ad accordi di partenariato volontario; chiede di integrare l'analisi di genere in tutte le attività e in tutti i progetti connessi all'attuazione dell'accordo di partenariato volontario FLEGT; **esorta altri enti pubblici ivoriani ad adottare strategie di genere nella gestione delle foreste;**

Or. en

Emendamento 16
Dominik Tarczyński

Proposta di risoluzione
Paragrafo 6

Proposta di risoluzione

6. accoglie con favore l'impegno del

Emendamento

6. accoglie con favore l'impegno del

ministero delle Acque e delle foreste ad adottare misure per integrare efficacemente le donne nella gestione delle risorse forestali del paese; sottolinea inoltre l'importanza di includere le donne nella gestione delle foreste nell'ambito dei futuri negoziati relativi ad accordi di partenariato volontario; chiede **di integrare l'analisi di genere in tutte le** attività e **in tutti i** progetti connessi all'attuazione dell'accordo di partenariato volontario FLEGT;

ministero delle Acque e delle foreste ad adottare misure per integrare efficacemente le donne nella gestione delle risorse forestali del paese; sottolinea inoltre l'importanza di includere le donne nella gestione delle foreste nell'ambito dei futuri negoziati relativi ad accordi di partenariato volontario; chiede **che il ruolo delle donne sia preso pienamente in considerazione nelle** attività e **nei** progetti connessi all'attuazione dell'accordo di partenariato volontario FLEGT;

Or. pl

Emendamento 17
Jürgen Warborn

Proposta di risoluzione
Paragrafo 6 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

6 bis. chiede di rafforzare il ruolo e la partecipazione del settore privato nell'ambito dell'attuazione dell'accordo di partenariato volontario e di assistere gli operatori, in particolare le PMI, nello sviluppo di capacità per garantire una maggiore chiarezza, comprensione e conformità ai requisiti previsti dall'accordo;

Or. en

Emendamento 18
Heidi Hautala

Proposta di risoluzione
Paragrafo 7

Proposta di risoluzione

Emendamento

7. riconosce che il processo di negoziazione di un accordo di partenariato

7. riconosce che il processo di negoziazione di un accordo di partenariato

volontario può consentire ai vari settori di individuare obiettivi e priorità condivisi per adoperarsi a favore di una gestione sostenibile delle foreste, nonché offrire alle **società** una grande opportunità di gestione partecipativa delle foreste a livello locale, di comunità e regionale, e persino a livello nazionale o federale;

volontario può consentire ai vari settori di individuare obiettivi e priorità condivisi per adoperarsi a favore di una gestione sostenibile delle foreste, nonché offrire alle **comunità** una grande opportunità di gestione partecipativa delle foreste a livello locale, di comunità e regionale, e persino a livello nazionale o federale;

Or. en

Emendamento 19 **Miapetra Kumpula-Natri**

Proposta di risoluzione **Paragrafo 7**

Proposta di risoluzione

7. riconosce che il processo di negoziazione di un accordo di partenariato volontario può consentire ai vari settori di individuare obiettivi e priorità condivisi per adoperarsi a favore di una gestione sostenibile delle foreste, nonché offrire alle società una grande opportunità di gestione partecipativa delle foreste a livello locale, di comunità e regionale, e persino a livello nazionale o federale;

Emendamento

7. riconosce che il processo di negoziazione di un accordo di partenariato volontario può consentire ai vari settori di individuare obiettivi e priorità condivisi per adoperarsi a favore di una gestione sostenibile delle foreste, nonché offrire alle società una grande opportunità di gestione partecipativa delle foreste a livello locale, di comunità e regionale, **includendo le organizzazioni dei lavoratori**, e persino a livello nazionale o federale;

Or. en

Emendamento 20 **Jürgen Warborn**

Proposta di risoluzione **Paragrafo 7 bis (nuovo)**

Proposta di risoluzione

Emendamento

7 bis. sottolinea l'importanza dei lavori forestali e dell'occupazione nelle zone rurali per l'economia della Costa d'Avorio, un aspetto di cui si dovrebbe

tenere conto nell'attuazione dell'accordo; ritiene, a tale riguardo, che la Commissione e le autorità ivoriane dovrebbero condurre una valutazione esaustiva dell'impatto dell'accordo di partenariato volontario sui lavoratori e i piccoli produttori del settore che potrebbero essere colpiti dall'aumento dei controlli sul disboscamento; chiede alla Commissione di promuovere e sostenere programmi per la riconversione di tali lavoratori e produttori ad altre attività;

Or. en

Emendamento 21
Heidi Hautala

Proposta di risoluzione
Paragrafo 8 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

8 bis. sottolinea la necessità di affrontare le cause profonde della deforestazione in Costa d'Avorio; ricorda, a tale proposito, che la Costa d'Avorio è il maggiore produttore mondiale di cacao e che circa il 40 % di tale produzione è destinato all'Unione europea; osserva tuttavia con preoccupazione che il paese riceve solo tra il 5 e il 7 % degli utili generati da questo settore a livello mondiale; segnala che, di conseguenza, sebbene tale settore rappresenti una fonte di reddito per un quinto della popolazione ivoriana, solitamente gli agricoltori non riescono a vivere del proprio lavoro e della propria produzione; ricorda che, secondo le stime, il 54,9 % dei produttori ivoriani di cacao e le loro famiglie vivono attualmente al di sotto della soglia di povertà; rammenta che il modo migliore per rendere il cacao sostenibile è garantire che le imprese paghino un prezzo equo per il cacao e un adeguato compenso agli agricoltori, abolendo nel

*contempo il lavoro minorile nella
produzione di cacao;*

Or. en

Emendamento 22

Heidi Hautala

Proposta di risoluzione

Paragrafo 9

Proposta di risoluzione

9. pone in evidenza l'importanza della destinazione dei suoli nella governance delle foreste e la necessità, nell'ambito di tale governance, di una visione strategica connessa **ai problemi dei** cambiamenti climatici; invita il governo della Costa d'Avorio a garantire uno stretto coordinamento tra le diverse iniziative esistenti nel settore forestale, quali REDD+, l'accordo di partenariato volontario FLEGT e i contributi stabiliti a livello nazionale;

Emendamento

9. pone in evidenza l'importanza della destinazione dei suoli nella governance delle foreste e la necessità, nell'ambito di tale governance, di una visione strategica connessa **a questioni quali i** cambiamenti climatici **e la biodiversità**; invita il governo della Costa d'Avorio a garantire uno stretto coordinamento tra le diverse iniziative esistenti nel settore forestale, quali REDD+, l'accordo di partenariato volontario FLEGT e i contributi stabiliti a livello nazionale **nell'ambito dell'accordo di Parigi nonché gli obiettivi nazionali previsti dal quadro globale di Kunming-Montreal per la biodiversità**;

Or. en

Emendamento 23

Heidi Hautala

Proposta di risoluzione

Paragrafo 9 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

9 bis. invita la Commissione e il SEAE a sostenere attivamente la Costa d'Avorio nell'ambito di un partenariato, conformemente all'articolo 30 del regolamento dell'UE sulla deforestazione; sottolinea che la cooperazione deve

consentire la piena partecipazione di tutte le parti interessate, compresi i piccoli proprietari terrieri; invita a fornire assistenza in relazione ad altre normative pertinenti e future dell'UE, quali la direttiva sul dovere di diligenza delle imprese ai fini della sostenibilità e il regolamento sul lavoro forzato;

Or. en

Emendamento 24
Jürgen Warborn

Proposta di risoluzione
Paragrafo 9 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

9 bis. riconosce che l'accordo di partenariato volontario con la Costa d'Avorio e quelli con gli altri paesi dimostrano che gli accordi commerciali possono funzionare senza la minaccia dell'imposizione di sanzioni, attraverso l'inclusione di diversi strumenti di controllo e cooperazione;

Or. en

Emendamento 25
Jürgen Warborn

Proposta di risoluzione
Paragrafo 9 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

9 ter. sottolinea che gli accordi di partenariato volontario rappresentano un importante quadro giuridico sia per l'UE che per i suoi paesi partner e che ciò è reso possibile dalla buona cooperazione e dall'impegno dei paesi interessati; sottolinea pertanto che dovrebbero essere

*promossi nuovi accordi di partenariato
volontario con altri partner;*

Or. en

Emendamento 26
Jürgen Warborn

Proposta di risoluzione
Paragrafo 11

Proposta di risoluzione

11. invita gli Stati membri dell'Unione al pieno rispetto e all'attuazione del regolamento UE sul legno;

Emendamento

11. invita gli Stati membri dell'Unione al pieno rispetto e all'attuazione del regolamento UE sul legno *e ad allinearsi ai requisiti del regolamento sulla deforestazione;*

Or. en